

安瑞科拓展新式加氣設備技術
全國首座液化壓縮天然氣加氣站系統完成實地測試

* * * * *

(2007年2月12日，香港訊) — 中國燃氣能源業集成業務供應商及專用燃氣裝備製造商安瑞科能源裝備控股有限公司(「安瑞科」或「集團」)(股份代號：3899)，宣佈全國首座液化壓縮天然氣(「LCNG」)複合式加氣站系統已於2007年1月28日在中國廣西省北海市完成實地測試，當中包括了整個操作和控制系統的互動運作測試。

該系統為集團近年重點研發的新產品之一，可以將液化天然氣(「LNG」)透過LNG及壓縮天然氣(「CNG」)形式為汽車直接進行加氣。系統能把LNG直接注入以LNG為燃料的天然氣汽車使用，無需經過轉換過程，可以減低成本及提高工作效率。同時，LCNG加氣站系統亦能把LNG高速氣化及壓縮成CNG，然後注入以CNG為燃料的汽車使用，加氣站營運商及CNG汽車均無需改裝其加氣及接收系統，節省額外的資本開支。」

安瑞科首席執行官金永生先生欣然表示：「我很高興看到安瑞科所研發LCNG複合式加氣站測試順利完成，測試成功象徵安瑞科的集成業務在開拓車用加氣站市場領域，拓展產品範圍邁出了重要的一步，勢必對以後天然氣加氣站的建設產生重大的推動作用。隨著中國不斷興建LNG接收站及LNG液化工廠，液化天然氣必成為一種重要的氣源。本集團相信它將成為中國市場上獨特並極具競爭力的產品，市場前景秀麗。」

除了汽車加氣外，該系統還配備卸氣柱，可替代天然氣母站為CNG高壓運輸拖車加氣。其中，CNG部分的加氣能力為每小時1,600標準立方米，每天可為逾1,300輛的士加氣，加氣能力遠超國內現在的幾座單一式LCNG加氣站的每小時360標準立方米。LNG的加液速度為每分鐘113公升，每天可滿足100輛大中型LNG車輛的加液需要。由於LNG比CNG有更高的燃料密度，故改裝後的的士充滿LNG後，可以行走300至800公里，較原有的壓縮天然氣車的士能行走約160公里遠得多。

金先生總結說：「根據第十一個五年計劃，中國政府積極鼓勵於汽車、家居及商業上使用天然氣，集團相信液化天然氣必成為一種重要的天然氣氣源。而二零零八年奧運的規劃亦全力推廣天然氣作為清潔燃料，並引入清潔能源汽車在各重點城市中使用。上述新的政策將促進天然氣汽車及加氣站在中國的普及化，並將為本集團的業務發展提供了良好的推動力。安瑞科將繼續研發更多新產品，務求抓緊天然氣市場增長的機遇，以良好的業績回饋股東的支持。」

(完)

安瑞科能源裝備控股有限公司

安瑞科為燃氣能源業的集成業務供應商，也是中華人民共和國（「中國」）頂尖專用燃氣裝備製造商之一。集團設計、製造及銷售專用燃氣裝備，包括高壓氣體瓶式壓力容器、壓縮天然氣（「CNG」）拖車、天然氣加氣站系統、液化天然氣（「LNG」）儲罐、LNG拖車及燃氣壓縮機。集團亦提供集成業務，是一套超越單純銷售裝備的一站式服務，涵蓋燃氣裝備系統的設計及製造及實地安裝，以至員工培訓及售後服務。集團的產品是輸送、儲存及配送天然氣的重要裝備。

集團的銷售及市場推廣網絡主要集中在中國。在燃氣行業內，不論城市燃氣營運商及加氣站營運商，以至天然氣物流公司和天然氣基礎設施承包商，均對貯存、輸送、配送、壓縮及調壓天然氣的專用燃氣裝備需求殷切，形成集團廣闊的客戶層。集團一些著名的客戶包括中國石油天然氣股份有限公司及中國石油化工股份有限公司、勝利油田、遼河油田、新奧燃氣控股有限公司及香港中華煤氣有限公司。此外，集團部份客戶來自工業及化工業，需要使用集團裝備進行生產。

新聞垂詢：

張紹輝先生

電話： (852) 2528 9386

傳真： (852) 2865 8977

電郵： enric@enricgroup.com

網址： www.enricgroup.com